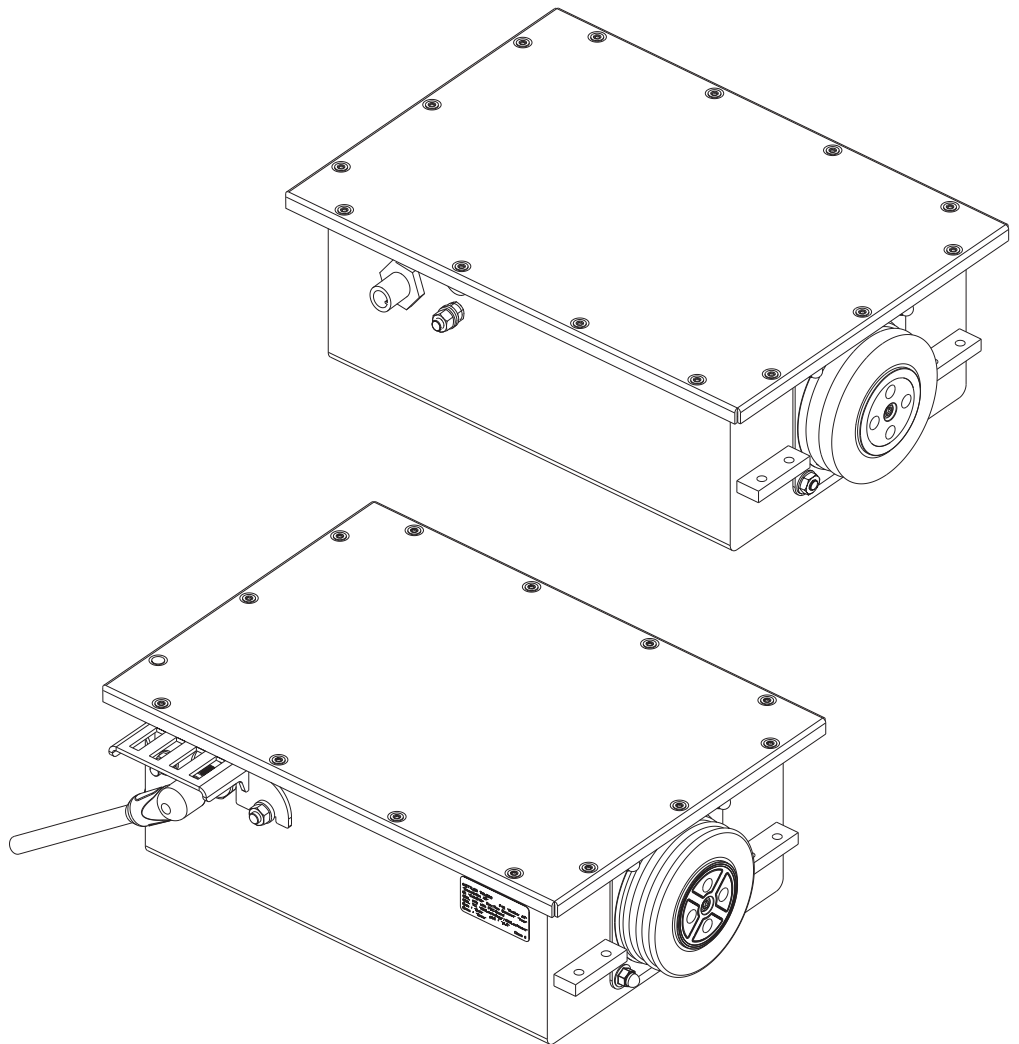


SLF6-Series

Dansk Brugervejledning **SLF6-serien** Højpræcisionsvejeceller
Norsk Bruksanvisning **SLF6-serien** Lastceller med høy presisjon
Svenska Användarmanual **SLF6-serien** Lastceller med hög precision



METTLER **TOLEDO**

Brugervejledning **SLF6-serien**

Dansk

Bruksanvisning **SLF6-serien**

Norsk

Användarmanual **SLF6-serien**

Svenska

Indholdsfortegnelse

1	Introduktion	3
1.1	Denne brugervejledning	3
1.2	Yderligere dokumenter	3
1.3	Producentoplysninger	3
2	Sikkerhedsinformation	4
2.1	Tilsluttet anvendelse	4
2.2	Betydning af symboler og advarselssymboler	4
2.3	Produktspecifikke sikkerhedsbemærkninger	5
3	SLF6-seriens vejeceller	8
3.1	Specifikationer	8
3.2	Overblik over SLF6-serien	9
3.3	Indhold i leverancen	10
4	Drift	11
4.1	Elektriske forbindelser	11
4.2	Miljømæssige forhold	11
4.3	Indtrængningsbeskyttelse	12
4.4	Idriftsættelse	12
5	Vedligeholdelse	13
5.1	Rengøring	13
5.2	Kalibrering og justering	13
5.3	Bortskaffelse	13

1 Introduktion

1.1 Denne brugervejledning

Denne brugervejledning indeholder alle oplysninger til **operatøren** af produktet.

- Læs denne brugervejledning omhyggeligt inden brug.
- Opbevar denne brugervejledning til fremtidig brug.
- Videregiv denne brugervejledning til enhver fremtidig ejer eller bruger af produktet.

1.2 Yderligere dokumenter

Som tillæg til denne trykte brugervejledning kan følgende dokumenter downloades fra

► <http://www.mt.com/SLF6>

- Brochure
- Teknisk datablad
- Installationsmanual (til uddannet personale under tilsyn af den driftsansvarlige virksomhed)
- Betjeningsvejledning til perifere enheder (ConBlock, APS768x, ACM200 osv.)
- MT-SICS-referencevejledning

1.3 Producentoplysninger

Producentens kontaktoplysninger for produktet er som følger:

- **Navn:** METTLER-TOLEDO GmbH
- **Weblink:** <http://www.mt.com>
- **Fysisk adresse:** Im Langacher 44, 8606 Greifensee, Schweiz

2 Sikkerhedsinformation

2.1 Tilsigtet anvendelse

- Anvend kun produktet til vejning i overensstemmelse med denne brugervejledning.
- Vejecellen er kun beregnet til indendørs brug.
- Enhver anden anvendelse og funktion, der overstiger begrænsningerne i de tekniske angivelser, betragtes som utilsigtet anvendelse.

2.2 Betydning af symboler og advarselssymboler

Sikkerhedsbemærkninger er markeret med symbolbeskrivelser og advarselssymboler. Disse viser sikkerhedsproblemer og advarsler. Der kan opstå personskade, beskadigelse på vejecellen, driftsforstyrrelser og forkerte resultater, hvis sikkerhedsbemærkningerne ignoreres.

Symbolbeskrivelser

VÆR FORSIGTIG En farlig situation med lav risiko, der kan føre til skade på enheden eller ejendommen eller resultere i tabte data såvel som små eller mindre personskader, hvis den ikke undgås.

Vær opmærksom på Vigtig information om produktet (intet symbol)

Bemærk Nyttig information om produktet (intet symbol)

Advarselssymboler



Generelle farer



Elektrisk stød

2.3 Produktspecifikke sikkerhedsbemærkninger

Din vejecelle er den nyeste teknologi og overholder alle anerkendte sikkerhedsregler. Dog kan visse farer opstå. Du må ikke åbne vejecellen: Den indeholder ikke nogle dele, der må vedligeholdes, repareres eller udskiftes af brugeren. Hvis du oplever problemer med din vejecelle, skal du kontakte din autoriserede METTLER TOLEDO-forhandler eller servicerepræsentant.

Følg instruktionerne

Brug og anvendelse af vejecellen må kun ske i henhold til vejledningerne i denne produktdokumentation. Instruktionerne for opsætning af din vejecelle skal overholdes nøje.

Hvis vejecellen ikke anvendes i henhold til produktmanualerne, kan beskyttelsen af vejecellen blive forringet, og METTLER TOLEDO påtager sig derved intet ansvar.

Personalesikkerhed

For at kunne anvende vejecellen skal du have læst og forstået betjeningsvejledningen. Gem betjeningsvejledningen til fremtidig brug.

Brug kun METTLER TOLEDO-tilbehør og periferiske enheder, da disse elementer er designet til at arbejde optimalt med din vejecelle.

Sikkerhedsbemærkninger



FORSIGTIG

- Vejecellen (standard og kategori 3) må kun tilsluttes DC-strømkilder, der altid overholder det nominelle område 12 til 24 volt (10 til 29 V DC).
- Den APS768x-strømforsyning, der bruges til kategori 2, må kun anvende 120 V/230 V +10 %/-15 %; 50 Hz; 160 mA.
- Strømforsyningen skal godkendes af det respektive nationale testcenter i det land, hvor vejecellen vil blive anvendt.

Vejeceller fra SLF6-serien har følgende godkendelser for drift i farlige områder:

Farligt område	Godkendelsestype	Godkendelse
Kategori 2	ATEX	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T55°C Db -10 °C ≤ T _{amb} ≤ +40 °C
	IECEx	Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIC T55°C Db -10 °C ≤ T _{amb} ≤ +40 °C
Kategori 3	ATEX	II 3G Ex nA IIC T6 Gc II 3D Ex tc IIIC T60 °C Dc -10 °C ≤ T _{amb} ≤ +40 °C BVS 10 ATEX E 131 X
	IECEx	Ex nA IIC T6 Gc Ex tc IIIC T60 °C Dc -10 °C ≤ T _{amb} ≤ +40 °C IECEx BVS16.0064X

Der skal udvises særlig forsigtighed, når vejesystemerne bruges i farlige områder. Regelsættet er baseret på konceptet "Sikker distribution", der er udarbejdet af METTLER TOLEDO.

Vær også opmærksom på følgende regler for farlige områder:



Kompetencer

- Vejesystemet må kun installeres, vedligeholdes og repareres af autoriseret servicepersonale fra METTLER TOLEDO.
- Strømforsyningen må kun installeres af en specialist, der er autoriseret af ejeren/operatøren.



Ex-godkendelse

- Der må ikke foretages ændringer af enheden, og der må ikke udføres reparationsarbejde på modulerne. De vejeplatforme eller systemmoduler, der anvendes, skal overholde specifikationerne. Udstyr, der ikke overholder specifikationerne, kan forringe systemets egensikkerhed og bevirker, at Ex-godkendelsen samt eventuel garanti, produktansvar og erstatningskrav bortfalder.
- Vejesystemets sikkerhed kan kun garanteres, når vejesystemet betjenes, installeres og vedligeholdes i henhold til de relevante instruktioner.
- Følgende skal også overholdes:
 - vejledningerne til systemmodulerne
 - de relevante nationale bestemmelser og standarder
 - de gældende lovmæssige krav til elektrisk udstyr, der er installeret i farlige områder, i det pågældende land
 - alle instruktioner vedrørende sikkerhed, der er udstedt af ejeren.
- Det eksplosionssikre vejesystem skal kontrolleres for at sikre, at det overholder sikkerhedskravene før ibrugtagning for første gang, efter eventuelt servicearbejde og mindst hvert 3. år.

Drift

- Forebyg dannelse af statisk elektricitet. Bær altid passende arbejdstøj under anvendelse af udstyret eller udførelse af servicearbejde på udstyret i farlige områder.
- Brug ikke beskyttelsesafdækning sammen med enhederne.
- Sørg for, at skader på systemkomponenterne forhindres.

Installation

- Der må kun udføres installations- eller vedligeholdelsesarbejde på vejesystemet i det farlige område, hvis følgende betingelser er opfyldt:
 - De egensikre, karakteristiske værdier og zonegodkendelsen af de individuelle komponenter må ikke være i strid med hinanden
 - Ejeren skal have udstedt en tilladelse ("gnisttilladelse" eller "brandtilladelse")
 - Området skal være gjort sikkert, og ejerens sikkerhedskordinator skal have bekræftet, at der ingen fare er
 - De nødvendige værktøjer og eventuelt påkrævet beskyttelsestøj skal være til rådighed (fare for dannelse af statisk elektricitet)
- Certificeringsdokumenterne (certifikater, producentens erklæringer) skal forefindes.
- Læg kablerne sikkert, så de ikke kan bevæge sig, og beskyt dem effektivt mod beskadigelse.
- Før kun kabler ind i systemmodulernes kabinet via den passende pakbøsning, og sørg for, at forseglingerne sidder korrekt.

Særlige betingelser for sikker brug

- Tilslut vejecellen med et potentialudligningskabel til systemets beskyttelsesleder, hvis det er påkrævet i henhold til nationale sikkerhedsregler for elektrisk udstyr eller nationale installationsstandarder.
- Beskyt membranen omkring krafttransmissionen effektivt mod mekaniske skader og direkte sollys.
- Brug kun forbindelseskabler med særligt testede M12-kabelstik (f.eks. 30244447 til kategori 3 eller 30267190 til kategori 2). Hvis der anvendes andre M12-stiktyper, bortfalder IP-klassifikationen og Ex-godkendelserne!
- Anvend det angivne tilspændingsmoment (1 til 1,2 Nm) på M12-kabelhunstikket.
- Afbryd ikke forbindelsen, når systemet er spændingsførende!
- Beskyt M12-flangestikket og kabelstikket effektivt mod mekanisk skade ved at bruge det samlede beskyttelsesbeslag.

3 SLF6-seriens vejeceller

3.1 Specifikationer

Parameter	SLF606	SLF615	SLF630	SLF660
Vejecellens mål [L x B x H]	237 x 180,5 x 87,4 mm			
Maksimal kapacitet	6 kg	15 kg	32 kg	64 kg
Forbelastningsområde	1,08 kg	2,7 kg	5,4 kg	10,8 kg
Læsbarhed	0,01 g	0,02 g	0,05 g	0,1 g
Repeterbarhed s (ved maks. belastning)	0,01 g	0,02 g	0,05 g	0,1 g
Linearitetsafvigelse (ved halv belastning)	0,04 g	0,08 g	0,2 g	0,4 g
Kabinetmateriale	Rustfrit stål (AISI304), børstet, e-poleret			
Tarerings- og nulindstillingsområde	Fuldt vejeområde			

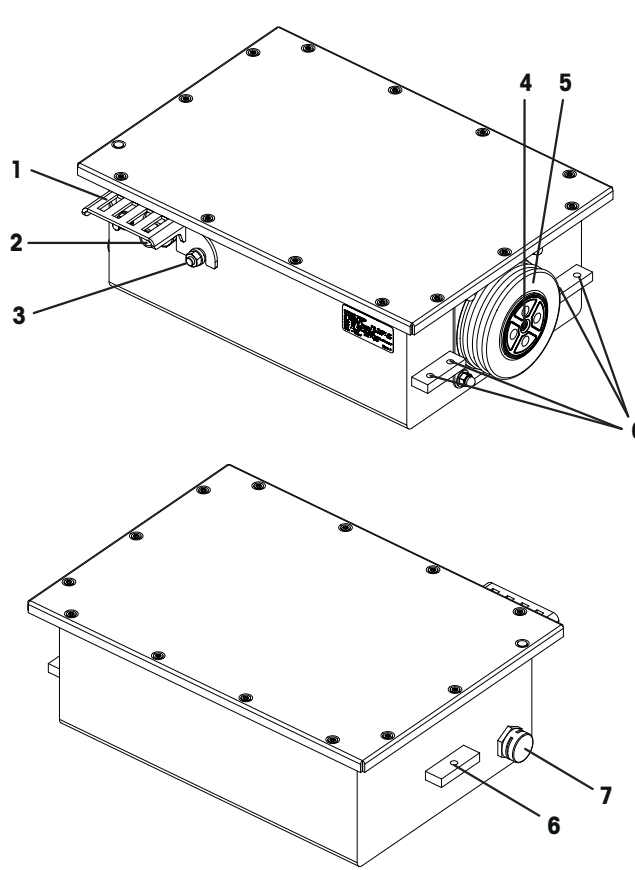
3.2 Overblik over SLF6-serien

Vejecelle i et ikke-farligt område

Komponenter	
	<p>1 M12-hanстик, 12 ben</p> <p>2 Jordstik</p> <p>3 4 x M6-huller til montering af vejeladet på en vejepplatform</p> <p>4 Gummimembran</p> <p>5 5 x M5-huller til montering af flangen på en støtteplatform</p> <p>6 Udluftningsåbning til trykudligning af membranen</p>

Vejecelle til farligt område (kategori 2/3, Ex-zone)

Komponenter

	1	Sikkerhedsbeslag
	2	M12-hanstik, 12 ben
	3	Jordstik
	4	4 x M6-huller til montering af vejeladet på en vejeplatform
	5	Gummimembran
	6	5 x M6-huller til montering af flangen på en støtteplatform
	7	Udluftningsåbning til trykudligning af membranen

3.3 Indhold i leverancen

Alle modeller leveres som standard med følgende elementer:

- SLF6-seriens vejecelle
- Brugervejledning (dette dokument)
- EF-overensstemmelseserklæring

4 Drift

4.1 Elektriske forbindelser

Oplysninger om de elektriske forbindelser findes i tabellen nedenfor:

Elektriske forbindelser	
Standard*	<ul style="list-style-type: none"> • RS232 (tovejs, fuld duplex) • RS422 (tovejs, fuld duplex, buskompatibel) • RS485 (envejs, halv duplex, buskompatibel)
Tilvalg	Fieldbus-grænseflader kan leveres som tilbehør (Profibus DP, DeviceNet, Ethernet/IP, Profinet IO og CC-Link)
Strømforsyning	<ul style="list-style-type: none"> • Standard og kategori 3: 12 til 24 V DC nominel (10 til 29 V DC) • Kategori 2: Via APS768x, 120 V/230 V AC, 160 mA
Stik	<ul style="list-style-type: none"> • Standard og kategori 3: M12-stik, 12 ben • Kategori 2: M12-stik, 6 ben
Dataoverførselshastighed	Op til 92 vejeværdier pr. sekund

* Vejecellen kan betjenes med enten RS422- eller RS485-grænseflade. Grænsefladen kan vælges via en softwarekommando (MT-SICS).

Til kategori 2 findes enten en RS232- eller RS422/RS485-grænseflade, alt efter den bestilte løsning. På kategori 2 er det ikke muligt at benytte begge grænseflader parallelt.

Vejecellens kommunikationsprotokol er MT-SICS. MT-SICS er en egenudviklet protokol, der er defineret af METTLER TOLEDO og er baseret på overførsel af ASCII-kodestreng. Få detaljerede oplysninger i Referencevejledningen til MT-SICS på: <http://www.mt.com/SLF6>

4.2 Miljømæssige forhold

Vejecellerne i SLF6-serien kan anvendes under følgende miljømæssige forhold:

Miljømæssige forhold		
Temperatur-område	Drift	<ul style="list-style-type: none"> • Vejecelle til et ikke-farligt område: -20 °C til +60 °C • Vejecelle til farligt område (kategori 2/3, Ex-zone) -10 °C til +40 °C
	Sikker opbevaring	-20 °C til +70 °C
Relativ luftfugtighed	20 % til 80 %, ikke-kondenserende	
Højde over havets overflade	Maks. 4.000 m (13.330 fod)	
Opvarmningsperiode	Mindst 30 minutter efter opstart	

4.3 Indtrængningsbeskyttelse

Vejeceller i SLF6-serien har en IP-beskyttelse på IP66/68 i vejekonfiguration.

4.4 Idriftsættelse

Vejecellerne i SLF6-serien kan betjenes ved at følge disse trin:

- 1 Installer vejecellen på brugsstedet.
- 2 Byg en passende vejepattform.
- 3 Tilføj kundespecifikke dele.
- 4 Tænd for strømmen.
- 5 Vent, indtil opvarmningsperioden er færdig (mindst 30 minutter efter opstart).
- 6 Udfør de nødvendige interne eller eksterne justeringer, inden vejeprocessen påbegyndes.

5 Vedligeholdelse

5.1 Rengøring

Aftørring

- Brug en fugtig klud til at rengøre vejecellens kabinet.

Højtryksrensere

- Takket være vejecellens høje IP-klassificering (IP66/IP68) kan rengøringen udføres med højtryksrensere med et moderat tryk (< 2 bar).

Kemiske rengøringsmidler

- Takket være kabinettet i rustfrit stål (AISI 304) er vejecellerne modstandsdygtige over for kemikalierne i almindeligt anvendte kemiske rengøringsmidler.
- Den kemiske modstandsdygtighed i kabinettets materiale skal kontrolleres i forhold til det anvendte kemiske middel, før rengøringsprocessen igangsættes.

Vigtig bemærkning før rengøring

- Rør ikke, røg ikke trykluft imod og sprøjt ikke på vejecellens gummimembran.

Vigtige trin efter rengøring

- Vent, indtil vejecellen er kølet ned til driftstemperaturen (-10 °C til +40 °C), og rengør derefter overfladen med en tør klud.
- Kontrollér vejecellens vejefunktion, før vejningerne påbegyndes.

5.2 Kalibrering og justering

Da din vejecelle er et præcisionsmåleinstrument, er regelmæssig vedligeholdelse en forudsætning for perfekt drift. Vedligeholdelsesintervallerne afhænger af anvendelse, omgivelser og miljømæssige forhold.

Vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af en servicetekniker fra METTLER TOLEDO.

De påkrævede vedligeholdelsesintervaller skal defineres i samråd med leverandøren.

Kontroller vejeydelsen

Vejecellens præcision overvåges normalt af testfunktionen. Det anbefales, at lineariteten, repeterbarheden og andre nøgleværdier i vejecellen kontrolleres af en servicetekniker fra METTLER TOLEDO.

Kontakt os for at få en serviceaftale, som er skræddersyet til dine behov og dit budget.

5.3 Bortskaffelse

I overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU vedrørende affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må dette apparat ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Det gælder også for lande uden for EU, i henhold til deres specifikke krav.

Bortskaf venligst dette produkt i overensstemmelse med de lokale love og regler og på det indsamlingssted, der er beregnet til elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte de ansvarshavende myndigheder eller den forhandler, hvor du har købt apparatet. Såfremt apparatet er videregivet til andre parter (til privat eller professionelt brug), er indholdet af dette regulativ også gældende.

Tak, fordi du tænker på miljøet.



Innhold

1	Innledning	3
1.1	Denne bruksanvisningen	3
1.2	Ytterligere dokumenter	3
1.3	Informasjon om produsenten.....	3
2	Sikkerhetsinformasjon	4
2.1	Tiltent bruk	4
2.2	Definisjon av signalord og advarselssymboler.....	4
2.3	Produktspesifikke sikkerhetsmerknader.....	5
3	Lastceller i SLF6-serien	8
3.1	Spesifikasjoner	8
3.2	Oversikt over SLF6-serien.....	9
3.3	Leveransens omfang	10
4	Betjening	11
4.1	Elektriske tilkoblinger.....	11
4.2	Miljøbetingelser	11
4.3	Inntrengingsbeskyttelse.....	12
4.4	Idriftsetting	12
5	Vedlikehold	13
5.1	Rengjøring	13
5.2	Kalibrering og justering.....	13
5.3	Kassering	13

1 Innledning

1.1 Denne bruksanvisningen

Denne bruksanvisningen inneholder all informasjon for **brukeren** av produktet.

- Les denne bruksanvisningen nøye før bruk.
- Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.
- Bruksanvisningen skal følge produktet hvis det selges.

1.2 Ytterligere dokumenter

I tillegg til denne trykte bruksanvisningen kan du laste ned følgende dokumenter fra

► <http://www.mt.com/SLF6>

- Brosjyre
- Teknisk datablad
- Installasjonshåndbok (for kvalifisert personale under brukerbedriftens kontroll)
- Installasjonsanvisning for tilleggsenheter (ConBlock, APS768x, ACM200 osv.)
- MT-SICS referansehandbok

1.3 Informasjon om produsenten

Produsenten av produktet har følgende kontaktinformasjon:

- **Navn:** METTLER-TOLEDO GmbH
- **Web:** <http://www.mt.com>
- **Fysisk adresse:** Im Langacher 44, 8606 Greifensee, Sveits

2 Sikkerhetsinformasjon

2.1 Tiltent bruk

- Bruk produktet kun til veiing i samsvar med denne bruksanvisningen.
- Lastcellen er kun ment for bruk innendørs.
- Alle andre typer bruk og betjening utenfor grensene i de tekniske spesifikasjonene regnes som ikke tiltent.

2.2 Definisjon av signalord og advarselssymboler

Sikkerhetsmerknader er merket med signalord og advarselssymboler. Disse markerer sikkerhetsspørsmål og advarsler. Hvis sikkerhetsmerknadene ignoreres, kan det føre til personskade, skade på lastcellen, funksjonsfeil og feil resultater.

Signalord

FORSIKTIG

Farlig situasjon med lav risiko, som kan føre til skade på apparatet eller annen eiendom, tap av data eller mindre eller middels alvorlige personskader hvis situasjonen ikke unngås.

Obs!

Viktig informasjon om produktet (uten symbol)

Merk

Nyttig informasjon om produktet (uten symbol)

Advarselssymboler



Generell fare



Elektrisk støt

2.3 Produktspesifikke sikkerhetsmerknader

Lastcellen er et teknologisk avansert produkt som samsvarer med alle anerkjente sikkerhetsregler. Enkelte farlige situasjoner kan imidlertid oppstå. Lastcellen må ikke åpnes: Den inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes, repareres eller skiftes av brukeren. Hvis du opplever problemer med lastcellen, kontakter du en autorisert METTLER TOLEDO-forhandler eller servicerepresentant.

Følg instruksjonene

Lastcellen må alltid betjenes og brukes utelukkende i samsvar med instruksjonene i produkt dokumentasjonen. Instruksjonene for oppsett av lastcellen må følges nøye.

Hvis lastcellen ikke brukes i henhold til bruksanvisningen, kan det svekke beskyttelsen av lastcellen, og METTLER TOLEDO tar intet ansvar for dette.

Personalsikkerhet

Du må ha lest og forstått bruksanvisningen for å bruke lastcellen. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

Bruk kun tilbehør og tilleggsenheter fra METTLER TOLEDO. Disse enhetene er konstruert for å fungere optimalt med lastcellen.

Sikkerhetsmerknader



FORSIKTIG

- Lastcellen (standard og kategori 3) må bare kobles til likestrømforsyning som til enhver tid oppfyller det nominelle området 12 til 24 volt (10 til 29 V DC).
- APS768x strømforsyning, som brukes til kategori 2, skal bare forsynes med 120 V / 230 V +10 % / -15 %, 50 Hz, 160 mA.
- Strømforsyningen må være godkjent av det nasjonale godkjenningsorganet i landet der lastcellen skal brukes.

Lastcellene i SLF6-serien har følgende godkjenninger for bruk i farlige områder:

Farlig område	Godkjenningstype	Godkjenning
Kategori 2	ATEX	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T55°C Db -10 °C ≤ T _{amb} ≤ +40 °C
	IECEx	Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIC T55°C Db -10 °C ≤ T _{amb} ≤ +40 °C
Kategori 3	ATEX	II 3G Ex nA IIC T6 Gc II 3D Ex tc IIIC T60°C Dc -10 °C ≤ T _{amb} ≤ +40 °C BVS 10 ATEX E 131 X
	IECEx	Ex nA IIC T6 Gc Ex tc IIIC T60°C Dc -10 °C ≤ T _{amb} ≤ +40 °C IECEx BVS16.0064X

Vær spesielt forsiktig når veiesystemer brukes i farlige områder. Akseptert fremgangsmåte er i tråd med konseptet "Sikker distribusjon", som er utformet av METTLER TOLEDO.

Følg disse reglene for farlige områder:



Kompetanse

- Installasjon, vedlikehold og reparasjon av veiesystemet skal kun utføres av autorisert servicepersonell fra METTLER TOLEDO.
- Nettstrømforsyningen skal kun installeres av en spesialist som er autorisert av eieren/operatøren.



Ex-godkjenning

- Det skal ikke foretas endringer på enheten, og det skal ikke utføres reparasjonsarbeid på modulene. Eventuelle veieplattformer eller systemmoduler som brukes, skal samsvare med spesifikasjonene. Utstyr som ikke er i samsvar kan kompromittere systemets egensikkerhet, opphever Ex-godkjenningen og gjør garantien og alle produktansvarskrav ugyldige.
- Veiesystemets sikkerhet kan bare garanteres hvis systemet brukes, installeres og vedlikeholdes i samsvar med de respektive instruksjonene.
- Følgende punkter må også overholdes:
 - instruksjonene for systemmodulene,
 - gjeldende nasjonale bestemmelser og standarder,
 - det aktuelle landets gjeldende krav til elektrisk utstyr som er installert i farlige områder,
 - alle sikkerhetsrelaterte instruksjoner fra eieren.
- Det eksplosjonssikre veiesystemet skal kontrolleres for å sikre samsvar med sikkerhetskravene før det tas i bruk for første gang, etter utført servicearbeid og minst hvert 3. år.

Betjening

- Unngå oppbygning av statisk elektrisitet. Bruk alltid egnet arbeidstøy ved bruk av utstyret eller ved servicearbeid i farlige områder.
- Ikke bruk beskyttende deksler på apparatene.
- Unngå skade på systemkomponentene.

Installasjon

- Installasjons- og vedlikeholdsarbeid på veiesystemet skal bare utføres i det farlige området hvis følgende betingelser er oppfylt:
 - verdiene for egensikkerhet og sonegodkjenning for hver enkelt komponent samsvarer med hverandre,
 - eieren har utstedt en tillatelse ("gnisttillatelse" eller "branntillatelse"),
 - området er sikret, og eierens sikkerhetskoordinator har bekreftet at ingen fare er til stede,
 - nødvendig verktøy og påkrevd personlig verneutstyr er tilgjengelig (fare for oppbygning av statisk elektrisitet).
- Sertifiseringspapirer (sertifikater, produsentens erklæringer) skal være tilgjengelige.
- Kabler må legges på en sikker måte, slik at de ikke beveger seg og er beskyttet mot skade.
- Kabler skal bare føres inn i modulkabinettene i systemet via egnede gjennomføringer, og tetninger skal være riktig montert.

Spesielle vilkår for sikker bruk

- Lastcellen skal kobles til systemets sikkerhetsjording med en ekvipotensialutjevningsleder hvis det er påkrevd i de nasjonale bestemmelsene.
- Membranen rundt kraftoverføringen skal beskyttes effektivt mot mekanisk skade og direkte sollys.
- Bruk bare tilkoblingskabler med spesielt testede M12 kabelkontakter (f.eks. 30244447 for kategori 3 eller 30267190 for kategori 2). Bruk av andre M12-kontakter fører til at IP-klassifiseringen og Ex-godkjenningene blir ugyldige!
- Bruk det spesifiserte tiltrekkingsmomentet (1 til 1,2 Nm) på kabelens M12-hunnkontakt.
- Kontakten skal ikke kobles fra mens systemet har strømtilførsel!
- M12-flenskontakten og kabelpluggen skal beskyttes effektivt mot mekanisk skade ved hjelp av den monterte beskyttelsesbraketten.

3 Lastceller i SLF6-serien

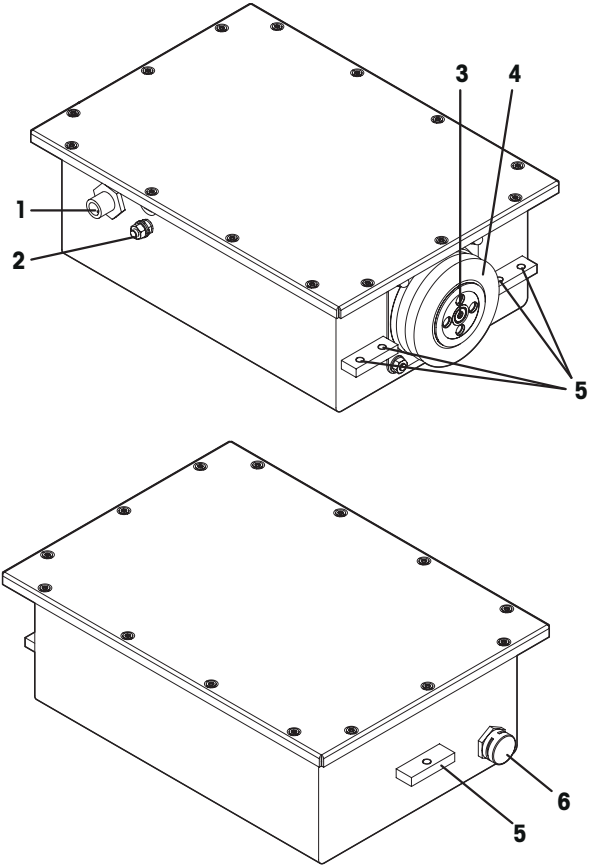
3.1 Spesifikasjoner

Parameter	SLF606	SLF615	SLF630	SLF660
Lastcellens mål [L x B x H]	237 x 180,5 x 87,4 mm			
Maksimal kapasitet	6 kg	15 kg	32 kg	64 kg
Området hvor vekt- displayet viser null når vekten blir slått på	1,08 kg	2,7 kg	5,4 kg	10,8 kg
Lesbarhet	0,01 g	0,02 g	0,05 g	0,1 g
Repeterbarhet s (ved maks belast- ning)	0,01 g	0,02 g	0,05 g	0,1 g
Linearitetsavvik (ved halv belast- ning)	0,04 g	0,08 g	0,2 g	0,4 g
Kabinettmateriale	Rustfritt stål (AISI304), børstet, e-polert			
Tara- og nullstillingsområde	Fullt veieområde			

3.2 Oversikt over SLF6-serien

Lastcelle for ikke-farlig område

Komponenter

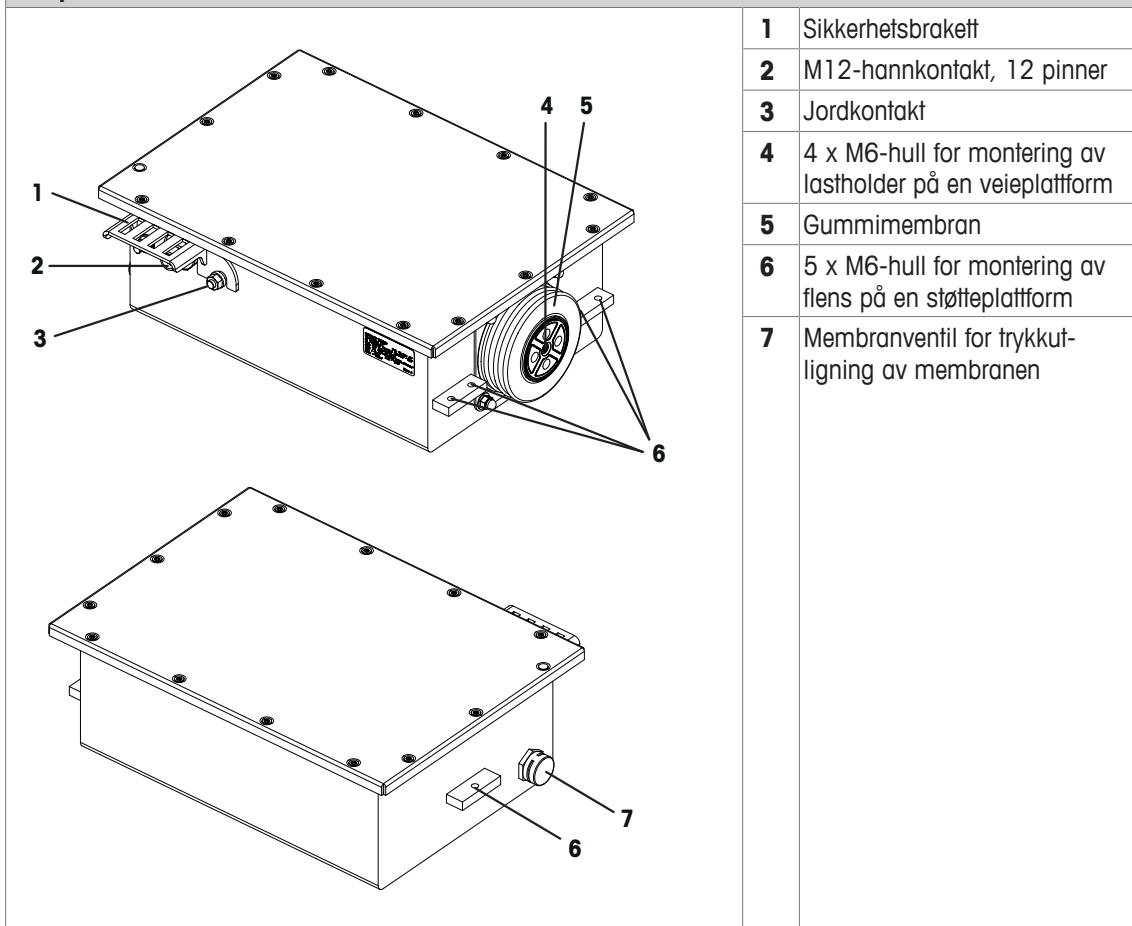


The diagram shows two views of a rectangular load cell assembly. The top view is an exploded perspective showing the components being assembled. Callout 1 points to a 12-pin connector on the top surface. Callout 2 points to a ground contact on the side. Callout 3 points to four M6 mounting holes on the top surface. Callout 4 points to a rubber membrane on the side. Callout 5 points to five M5 mounting holes on the bottom surface. Callout 6 points to a membrane valve on the bottom surface. The bottom view shows the assembly partially completed, with callouts 5 and 6 pointing to the membrane valve and its mounting holes.

1	M12-hannkontakt, 12 pinner
2	Jordkontakt
3	4 x M6-hull for montering av lastholder på en veieplattform
4	Gummimembran
5	5 x M5-hull for montering av flens på en støtteplattform
6	Membranventil for trykkutligning av membranen

Lastcelle for farlig område (kategori 2/3, Ex-soner)

Komponenter



3.3 Leveransens omfang

Alle modeller leveres som standard med følgende elementer:

- Lastcelle i SLF6-serien
- Bruksanvisning (dette dokumentet)
- Samsvarserklæring (CE)

4 Betjening

4.1 Elektriske tilkoblinger

Tabellen nedenfor inneholder informasjon om de elektriske tilkoblingene:

Elektriske tilkoblinger	
Standard*	<ul style="list-style-type: none"> • RS232 (toveis, full dupleks) • RS422 (toveis, full dupleks, buss-kompatibel) • RS485 (enveis, halv dupleks, buss-kompatibel)
Tilleggsutstyr	Feltbussgrensesnitt er tilgjengelig som tilbehør (Profibus DP, DeviceNet, Ethernet/IP, Profinet IO og CC-Link)
Strømforsyning	<ul style="list-style-type: none"> • Standard og kategori 3: 12 til 24 V DC nominell (10 til 29 V DC) • Kategori 2: via APS768x, 120 V / 230 V AC, 160 mA
Kontakt	<ul style="list-style-type: none"> • Standard og kategori 3: M12-kontakt, 12 pinner • Kategori 2: M12-kontakt, 6 pinner
Dataoverføringshastighet	Opptil 92 veieverdier per sekund

* Lastcellen kan betjenes med enten RS422- eller RS485-grensesnitt. Grensesnittet kan velges via programvarekommandoen (MT-SICS).

For kategori 2 er enten RS232- eller RS422/RS485-grensesnitt tilgjengelig, avhengig av hvilket alternativ som bestilles. For kategori 2 er det ikke mulig å bruke begge grensesnitt parallelt.

Lastcellens kommunikasjonsprotokoll er MT-SICS. MT-SICS er en egenutviklet protokoll fra METTLER TOLEDO, og er basert på overføring av ASCII-kodestrenger. Du finner mer informasjon i referansehåndboken for MT-SICS på følgende adresse: <http://www.mt.com/SLF6>

4.2 Miljøbetingelser

Lastcellene i SLF6-serien kan brukes under følgende miljøforhold:

Miljøbetingelser		
Temperatur-område	Betjening	<ul style="list-style-type: none"> • Lastcelle for ikke-farlig område: -20 °C til +60 °C • Lastcelle for farlig område (kategori 2/3, Ex-sone): -10 °C til +40 °C
	Sikker lagring	-20 °C til +70 °C
Relativ fuktighet	20 % til 80 %, ikke-kondenserende	
Høyde over havet (middelverdi)	Maks. 4000 m (13 330 fot)	
Oppvarmingsperiode	Minst 30 minutter etter at enheten er slått på	

4.3 Inntrengingsbeskyttelse

Lastcellene i SLF6-serien har en IP-klassifisering på IP66/68 i veiekonfigurasjon.

4.4 Idriftsetting

Lastcellene i SLF6-serien kan settes i drift ved å følge disse trinnene:

- 1 Installer lastcellen på brukerstedet.
- 2 Bygg en egnet veieplattform.
- 3 Legg til kundespesifikke deler.
- 4 Slå på enheten.
- 5 Vent til oppvarmingsperioden er over (minst 30 minutter etter at enheten er slått på).
- 6 Foreta nødvendig intern eller ekstern justering før veiingen starter.

5 Vedlikehold

5.1 Rengjøring

Tørrengjøring

- Bruk en fuktig klut til å rengjøre lastcellekabinettet.

Høytrykks vannstråler

- Takket være lastcellens høye IP-klassifisering (IP66/IP68) kan den rengjøres med vannstråle med midtels trykk (< 2 bar).

Kjemiske rengjøringsmidler

- Takket være kabinettet i rustfritt stål (AISI 304) tåler lastcellene kjemikaliene i de fleste vanlige kjemiske rengjøringsmidler.
- Kabinettets kjemiske motstand må kontrolleres mot det aktuelle kjemiske rengjøringsmiddelet før man begynner rengjøringen.

Viktig merknad om rengjøring

- Berør aldri gummimembranen på lastcellen, eller rett trykkluff eller spray mot membranen.

Viktige trinn etter rengjøring

- Vent til lastcellen er kjølt ned til vanlig driftstemperatur (-10 °C til +40 °C), og tørk så av overflaten med en tørr klut.
- Kontroller lastcellens veiefunksjon før du begynner vektmålingene.

5.2 Kalibrering og justering

Lastcellen er et måleinstrument med høy presisjon, og regelmessig vedlikehold er en forutsetning for at den skal fungere korrekt. Vedlikeholdsintervallene avhenger av bruk, omgivelser og miljøforhold.

Vedlikeholdsarbeid skal bare utføres av en servicetekniker fra METTLER TOLEDO

Nødvendige vedlikeholdsintervaller defineres i samråd med leverandøren.

Kontrollere veiefunksjonen

Lastcellens presisjon blir vanligvis overvåket av testfunksjonen. Det anbefales at lastcellens linearitet, repetibarhet og andre nøkkelverdier kontrolleres av en servicetekniker fra METTLER TOLEDO.

Kontakt oss for å få informasjon om en serviceavtale som er skreddersydd for dine behov og ditt budsjett.

5.3 Kassering

I samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-avfall) kan ikke denne enheten kastes i husholdningsavfallet. Dette gjelder også land utenfor EU, i henhold til deres spesifikke krav.

Kasser dette produktet i henhold til lokale forskrifter ved et spesifisert avhendingspunkt for elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har spørsmål, ta kontakt med ansvarlig myndigheten eller distributøren som du kjøpte enheten fra. Dersom denne enheten overleveres til andre parter (for privat eller profesjonell bruk), må innholdet i denne forskriften også overleveres.

Takk for at du bidrar til å beskytte miljøet.



Register

1	Inledning	3
1.1	Den här användarmanualen.....	3
1.2	Övriga dokument.....	3
1.3	Tillverkarens uppgifter.....	3
2	Säkerhetsinformation	4
2.1	Avsedd användning.....	4
2.2	Förklaring av uppmärksamhetsord och varningssymboler.....	4
2.3	Produktspecifika säkerhetsanvisningar.....	5
3	Lastceller i SLF6-serien	8
3.1	Specifikationer.....	8
3.2	Översikt SLF6-serien.....	8
3.3	Ingår i leveransen.....	9
4	Användning	10
4.1	Elektriska anslutningar.....	10
4.2	Miljöförhållanden.....	10
4.3	Kapslingsklass.....	11
4.4	Driftstart.....	11
5	Underhåll	12
5.1	Rengöring.....	12
5.2	Kalibrering och justering.....	12
5.3	Kassering.....	12

1 Inledning

1.1 Den här användarmanualen

Den här användarmanualen innehåller all information som produktens **användare** behöver.

- Läs igenom användarmanualen noggrant innan du börjar använda produkten.
- Spara användarmanualen för framtida bruk.
- Vidarebefordra användarmanualen till produktens alla ägare eller användare.

1.2 Övriga dokument

Utöver den här användarmanualen kan du ladda ned nedanstående dokument från

► <http://www.mt.com/SLF6>

- Broschyr
- Tekniskt datablad
- Installationshandbok (för utbildad personal från det företag som ansvarar för produktens drift)
- Installationsanvisningar för kringenheter (ConBlock, APS768x, ACM200 o.s.v.)
- MT-SICS referensmanual

1.3 Tillverkarens uppgifter

Produktens tillverkare kan kontaktas under följande uppgifter:

- **Namn:** METTLER-TOLEDO GmbH
- **Webbplats:** <http://www.mt.com>
- **Adress** Im Langacher 44, 8606 Greifensee, Schweiz

2 Säkerhetsinformation

2.1 Avsedd användning

- Produkten får endast användas för vägning i enlighet med användarmanualen.
- Lastcellen är endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten får inte användas för några andra ändamål än de som anges i de tekniska specifikationerna, eftersom detta räknas som icke avsedd användning.

2.2 Förklaring av uppmärksamhetsord och varningssymboler

Säkerhetsanvisningarna är märkta med uppmärksamhetsord och varningssymboler. Dessa uppmärksammar dig på säkerhetsrelaterade frågor och varningar. Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till personskador, skador på lastcellen, funktionsfel eller felaktiga resultat.

Signalord

VARNING

Riskfylld situation med låg risk. Om situationen inte undviks kan det leda till skador på enheten eller egendomen, förlust av data samt mindre eller medelstora personskador.

Obs!

Viktig information om produkten (ingen symbol)

Notera

Användbar information om produkten (ingen symbol)

Varningssymboler



Allmän risk



Elstöt

2.3 Produktspecifika säkerhetsanvisningar

Din lastcell är utrustad med den senaste tekniken och uppfyller alla fastställda säkerhetsbestämmelser. Trots detta kan vissa risker uppstå. Öppna inte lastcellen: Den innehåller inga delar som kan underhållas, repareras eller bytas ut av användaren. Om du får problem med din lastcell ska du kontakta en auktoriserad METTLER TOLEDO-återförsäljare eller servicerepresentant.

Följ alla instruktioner

Använd alltid lastcellen enligt instruktionerna i produktdokumentationen. Lastcellens installationsanvisningar måste följas exakt.

Om instruktionerna i produkthandboken inte följs kan lastcellen skadas. METTLER TOLEDO ansvarar inte för sådana skador.

Personalsäkerhet

Du måste ha läst och förstått bruksanvisningen innan du använder lastcellen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Använd endast tillbehör och kringutrustning från METTLER TOLEDO, eftersom dessa är optimalt utformade för att användas tillsammans med din lastcell.

Säkerhetsanvisningar



VARNING

- Lastcellen (standard och kategori 3) får endast anslutas till en likströmskälla med en nominell spänning på 12 till 24 volt (10 till 29 VDC).
- APS768x-strömförsörjningen som används för kategori 2 får endast tillföras 120 V / 230 V +10 % / -15 %; 50 Hz; 160 mA.
- Strömförsörjningen måste ha godkänts av respektive nationella testcenter i det land där lastcellen kommer att användas.

Lastcellerna i SLF6-serien har följande godkännanden för användning i Ex-klassade områden:

Klassat område	Typ av godkännande	Godkännande
Kategori 2	ATEX	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T55°C Db $-10\text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +40\text{ °C}$
	IECEx	Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIC T55°C Db $-10\text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +40\text{ °C}$
Kategori 3	ATEX	II 3G Ex nA IIC T6 Gc II 3D Ex tc IIIC T60°C Dc $-10\text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +40\text{ °C}$ BVS 10 ATEX E 131 X
	IECEx	Ex nA IIC T6 Gc Ex tc IIIC T60°C Dc $-10\text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +40\text{ °C}$ IECEx BVS16.0064X

Särskild försiktighet måste iakttas när vägningsssystem används i klassade områden. Uppförandekoden är en del av METTLER TOLEDOS koncept "Säker distribution".

Följ även dessa regler vid användning i klassade områden:



Kompetens

- Vägningsssystemet får endast installeras, underhållas och repareras av behörig servicepersonal från METTLER TOLEDO.
- Strömförsörjningen får endast installeras av en behörig expert godkänd av ägaren/operatören.



Ex-godkännande

- Enheten får inte modifieras, och modulerna får inte repareras. Eventuella vägningsplattformar och systemmoduler i bruk måste uppfylla specifikationerna. Utrustning som inte uppfyller dessa krav gör att systemets egensäkerhet inte fungerar korrekt, vilket innebär att Ex-godkännandet upphör att gälla samt att inga garanti- eller produktansvarsanspråk kan hävdas.
- Vägningsssystemets säkerhet kan endast garanteras under förutsättning att det används, installeras och underhålls i enlighet med tillhörande anvisningar.
- Även dessa bestämmelser och anvisningar måste följas:
 - Systemmodulernas bruksanvisningar
 - Relevanta nationella föreskrifter och standarder
 - Tillämpliga lokala lagkrav gällande elektrisk utrustning som installeras i klassade områden
 - Samtliga säkerhetsanvisningar från ägaren.
- Det explosionsskyddade vägningsssystemet måste kontrolleras för att säkerställa överensstämmelse med säkerhetskraven innan det tas i drift för första gången, efter allt servicearbete samt som minst vart tredje år.

Användning

- Förhindra ackumulering av statisk elektricitet. Bär alltid lämpliga arbetskläder under drift eller när servicearbete utförs i ett klassat område.
- Använd inte skyddsöverdrag för enheterna.
- Förhindra att systemkomponenterna kommer till skada.

Installation

- Installations- eller servicearbete på ett vägningsssystem i ett klassat område får endast utföras när följande villkor är uppfyllda:
 - Specifikationerna för egensäkerhet och zongodkännandet för de enskilda komponenterna måste överensstämma.
 - Ägaren har utfärdat ett tillstånd (för heta arbeten).
 - Området har försatts i säkert tillstånd, och ägarens säkerhetsansvarige har verifierat att ingen fara föreligger.
 - Nödvändiga verktyg och eventuella skyddskläder tillhandahålls (risk för ackumulering av statisk elektricitet).
- Certifieringsdokumentation (certifikat, tillverkarens deklARATIONER) måste finnas på plats.
- Kablar ska dras på ett säkert sätt så att de inte kan flytta sig eller komma till skada.
- Dra endast kablar in till systemmodulernas armaturer via lämplig kabelgenomföring, och tillse att tätningarna sitter korrekt.

Särskilda villkor för säker användning

- Anslut lastcellen med en potentialutjämningsledare till systemets jordanslutning om detta krävs enligt lokal lagstiftning och/eller lokala föreskrifter för elektriska arbeten.
- Skydda packningen runt kraftöverföringen mot mekaniska skador och direkt solljus.
- Använd endast anslutningskablar med särskilt testade M12-kabelkontakter (t.ex. 30244447 för kategori 3 eller 30267190 för kategori 2). Användning av annan M12-kontakt leder till att kapslingsklassning och Ex-godkännanden upphör att gälla!
- Dra åt M12-honkontakten med angivet åtdragningsmoment (1 till 1,2 Nm).
- Lossa inte kontakten när systemet är spänningssatt!
- Skydda M12-flänsuttaget och kabelkontakten mot mekaniska skador genom att använda det befintliga skyddsfästet.

3 Lastceller i SLF6-serien

3.1 Specifikationer

Parameter	SLF606	SLF615	SLF630	SLF660
Lastcellens mått [L x B x H]	237 x 180,5 x 87,4 mm			
Maxkapacitet	6 kg	15 kg	32 kg	64 kg
Förbelastningsintervall	1,08 kg	2,7 kg	5,4 kg	10,8 kg
Avläsbarhet	0,01 g	0,02 g	0,05 g	0,1 g
Repeterbarhet s (vid maximal belastning)	0,01 g	0,02 g	0,05 g	0,1 g
Linjär avvikelse (vid halv belastning)	0,04 g	0,08 g	0,2 g	0,4 g
Armaturmateriäl	Rostfritt stål, (AISI304), borstat, e-polerat			
Tarerings- och nollställningsintervall	Fullt vägningsintervall			

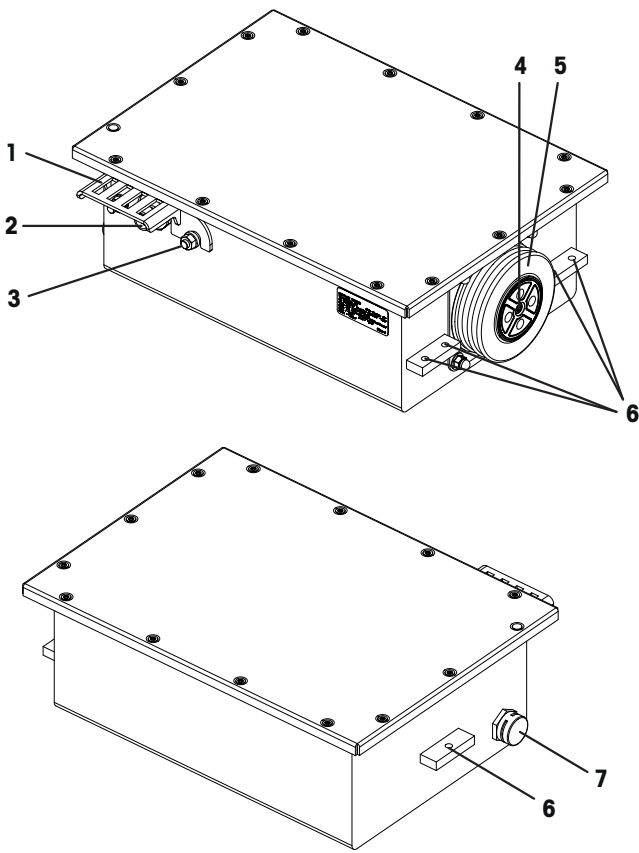
3.2 Översikt SLF6-serien

Lastcell för ej klassat område

Komponenter	
	1 M12 hankontakt, 12 stift
	2 Jordad kontakt
	3 Hål 4 x M6 för montering av lastbäraren på en vägningsplattform
	4 Gummipackning
	5 Hål 5 x M5 för montering av flänsen på en stödplattform
	6 Membranventil för tryckutjämning av membranet

Lastcell för klassade områden (kategori 2/3, Ex-zon)

Komponenter

	1	Säkerhetsfäste
	2	M12 hankontakt, 12 stift
	3	Jordad kontakt
	4	Hål 4 x M6 för montering av lastbäraren på en vägningsplattform
	5	Gummipackning
	6	Hål 5 x M6 för montering av flänsen på en stödplattform
	7	Membranventil för tryckutjämnning av membranet

3.3 Ingår i leveransen

Alla modeller levereras som standard med följande artiklar:

- Lastcell ur SLF6-serien
- Användarmanual (detta dokument)
- Försäkran om överensstämmelse (CE)

4 Användning

4.1 Elektriska anslutningar

Information om elektriska anslutningar återfinns i nedanstående tabell:

Elektriska anslutningar	
Standard*	<ul style="list-style-type: none">• RS232 (dubbelriktad, full duplex)• RS422 (dubbelriktad, full duplex, busskompatibel)• RS485 (enkelriktad, halv duplex, busskompatibel)
Tillval	Fältbussgränssnitt tillgängliga som tillbehör (Profibus DP, DeviceNet, Ethernet/IP, Profinet IO och CC-Link)
Strömförsörjning	<ul style="list-style-type: none">• Standard och kategori 3: 12 till 24 V DC nominell (10 till 29 V DC)• Kategori 2: via APS768x, 120 V/230 V AC, 160 mA
Kontakt	<ul style="list-style-type: none">• Standard och kategori 3: M12-kontakt, 12 stift• Kategori 2: M12-kontakt, 6 stift
Dataöverföringshastighet	Upp till 92 vägningsvärden per sekund

* Lastcellen kan användas med ett RS422- eller RS485-gränssnitt. Gränssnittet kan väljas via programvarukommandon (MT-SICS).

För kategori 2 finns antingen ett RS232- eller ett RS422/RS485-gränssnitt tillgängligt, beroende på vilket alternativ som har beställts. För kategori 2 är det inte möjligt att använda båda gränssnitten parallellt.

Kommunikationsprotokollet som används för lastcellen är MT-SICS. Detta är METTLER TOLEDOS egenutvecklade protokoll som är baserat på överföring av ASCII-kodsträngar. Mer information finns i referensmanualen för MT-SICS på: <http://www.mt.com/SLF6>

4.2 Miljöförhållanden

Lastceller ur SLF6-serien kan användas vid följande miljöförhållanden:

Miljöförhållanden		
Temperatur-område	Användning	<ul style="list-style-type: none">• Lastcell utanför klassade områden: -20 °C till +60 °C• Lastcell för klassade områden (kategori 2/3, Ex-zon): -10 °C till +40 °C
	Säker förvaring	-20 °C till +70 °C
Relativ luftfuktighet	20 % till 80 %, icke-kondenserande	
Höjd över havsytans medelnivå	Högst 4 000 m	
Uppvärmningstid	Minst 30 minuter efter strömtillslag	

4.3 Kapslingsklass

Lastceller ur SLF6-serien har en kapslingsklassning på IP66/68 för vägningstillämpningar.

4.4 Driftstart

Lastceller ur SLF6-serien kan tas i drift genom att dessa instruktioner följs:

- 1 Installera lastcellen på användningsplatsen.
- 2 Bygg en lämplig vägningsplattform.
- 3 Lägg till kundspecifika delar.
- 4 Sätt på strömmen.
- 5 Vänta tills uppvärmningstiden har passerat (minst 30 minuter efter att strömmen har satts på).
- 6 Utför nödvändiga interna eller externa justeringar innan vägningen påbörjas.

5 Underhåll

5.1 Rengöring

Torregöring

- Rengör lastcellens armatur med en fuktig trasa.

Högtrycksvattenstrålar

- Lastcellen har en hög kapslingsklass (IP66/IP68) och kan därför rengöras med vattenstrålar med medelhögt tryck (< 2 bar).

Kemiska rengöringsmedel

- Armaturen i rostfritt stål (AISI 304) gör att lastcellerna är resistent mot de kemikalier som används i de flesta kemiska rengöringsmedel.
- Kontrollera att armaturens material är resistent mot kemikalien som ska användas innan du påbörjar rengöringsprocessen.

Observera följande innan du rengör produkten

- Vidrör aldrig, rikta aldrig tryckluff mot och spreja aldrig lastcellens gummipackning.

Viktiga steg efter rengöringen

- Vänta tills lastcellen har svalnat och återgått till normal driftstemperatur (-10 °C till +40 °C) och rengör sedan ytan med en torr trasa.
- Kontrollera lastcellens vägningsfunktion innan du börjar väga.

5.2 Kalibrering och justering

Lastcellen är ett instrument för precisionsvägning och kräver därför periodiskt underhåll för att perfekt drift ska kunna säkerställas. Hur ofta vägningsmodulen ska underhållas beror på användningen samt omgivnings- och miljöförhållandena.

Underhållsarbete får endast utföras av en servicetekniker från METTLER TOLEDO.

Lämpliga underhållsintervall ska fastställas i samråd med leverantören.

Kontrollera vägningsprestandan

Lastcellens prestanda övervakas normalt med hjälp av testfunktionen. Vi rekommenderar att linjäriteten, repeterbarheten och andra viktiga specifikationer för lastcellen kontrolleras av en servicetekniker från METTLER TOLEDO.

Kontakta oss om du vill ha ett serviceavtal som är skräddarsytt efter dina behov och din budget.

5.3 Kassering

I enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU om elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE), får detta instrument inte slängas i hushållssoporna. Detta gäller även för länder utanför EU enligt respektive lands specifika krav.

Denna produkt ska lämnas in till en samlingsanläggning för elektrisk och elektronisk utrustning i enlighet med nationella bestämmelser. Vid eventuella frågor kontakter du ansvarig myndighet eller den leverantör som du köpte denna utrustning av. Om utrustningen byter ägare (för privat eller yrkesmässig användning) måste även innehållet i detta direktiv bifogas.

Tack för att du hjälper till att skydda miljön.



GWP®

Good Weighing Practice™

GWP® is the global weighing standard, ensuring consistent accuracy of weighing processes, applicable to all equipment from any manufacturer. It helps to:

- Choose the appropriate balance or scale
- Calibrate and operate your weighing equipment with security
- Comply with quality and compliance standards in laboratory and manufacturing

 www.mt.com/GWP

www.mt.com

For more information

Mettler-Toledo GmbH

Industrial
8606 Nänikon, Switzerland
www.mt.com

Subject to technical changes.
© Mettler-Toledo GmbH 12/2016
30260335D NEU



30260335